

# ■ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৬১৭ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৬১২]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৭২: অহংকার প্রদর্শন ও গর্ববোধ করা অবৈধ

بَابُ تَحْرِيْمِ الْكِبْرِ وَالْإِعْجَابِ \_ (72)

### আরবী

وَعَن عَبدِ اللهِ بنِ مَسعُودِ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم، قَالَ: «لاَ يَدْخُلُ الجَنَّةَ مَنْ كَانَ في قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّة مِنْ كِبْرٍ! » فَقَالَ رَجُلٌ: إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَناً، ونَعْلُهُ حَسَنَةً ؟ قَالَ: «إِنَّ اللهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الجَمَالَ، الكِبْرُ: بَطَرُ الحَقِّ وَغَمْطُ النَّاسِ » رواه مسلم

#### বাংলা

আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿ تِلاَكَ ٱلدَّارُ ٱلاَّأْخِرَةُ نَجِاعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُقًا فِي ٱلاَّأُرااضِ وَلَا فَسَاذًا اَ وَٱلاَّعَٰقِبَةُ لِلاَّمُتَّقِينَ ٨٣﴾ ﴿ تِلاَكَ ٱلدَّارُ ٱلاَّأَخِرَةُ نَجِاعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُقًا فِي ٱلاَّأُرااضِ وَلَا فَسَاذًا اَ وَٱلاَّعَٰقِبَةُ لِلاَّمُتَّقِينَ ٨٣﴾ [القصص: ٨٣]

অর্থাৎ "এ আখেরাতের আবাস; যা আমি নির্ধারিত করি তাদেরই জন্য যারা এ পৃথিবীতে উদ্ধত হতে ও বিপর্যয় সৃষ্টি করতে চায় না। আর মুব্তাকীদের জন্যই রয়েছে শুভ পরিণাম।" (সূরা ক্বাসাস ৮৩ আয়াত)

তিনি অন্য জায়গায় বলেন,

অর্থাৎ "ভূ-পৃষ্ঠে দম্ভভরে বিচরণ করো না, তুমি তো কখনোই পদভারে ভূ-পৃষ্ঠ বিদীর্ণ করতে পারবে না এবং উচ্চতায় তুমি কখনোই পর্বত-প্রমাণ হতে পারবে না।" (সূরা ইসরা ৩৭ আয়াত)

তিনি আরো বলেন.

﴿ وَلَا تُصَعِّرا ۚ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَماسَ فِي ٱللَّأَراضِ مَرَحًا ا إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخاتَالٍ فَخُورٍ ١٨ ﴾ [لقمان: ١٨]



অর্থাৎ "মানুষের জন্য নিজের গাল ফুলায়ো না এবং পৃথিবীতে উদ্ধৃতভাবে বিচরণ করো না; কারণ আল্লাহ কোন উদ্ধৃত, অহংকারীকে ভালবাসেন না।" (সুরা লুকমান ১৮ আয়াত)

'গাল ফুলায়ো না' অর্থাৎ অহংকারের সাথে চেহারা বিকৃত করো না।

মহান আল্লাহ কার্নন সম্বন্ধে বলেন,

﴿ إِنَّ قُرُونَ كَانَ مِن قَوا مِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيا هِم اللهِ وَالدَّالَةُ مِنَ ٱللهَ أُلوَا وَالكَّنُوزِ مَاۤ إِنَّ مَفَاتِحَهُ اللهُ ٱلدَّارَ وَلِي ٱللهَّوَّةِ إِنا قَالَ لَهُ اَ قَوامُهُ اَ لَا تَفارَح اللهِ إِنَّ ٱللَّهُ لَا يُحِبُ ٱلسَّفَرِحِينَ ١٧ وَٱللَّهُ إِلَياكَ وَلَا تَنسَ نَصِيبَكَ مِنَ ٱلدُّنايَا وَأُحالِسِن كَمَاۤ أَحالِسَنَ ٱللَّهُ إِلَياكَ وَلَا تَبلَغِ ٱلسَّفَسَادَ فِي السَّا خَرَةً وَلَا تَنسَ نَصِيبَكَ مِنَ ٱلدُّنايَا وَأُحالِسِن كَمَاۤ أَحالِسَنَ ٱللَّهُ إِلَياكَ وَلَا تَبلَغِ ٱلسَّفَسَادَ فِي السَّالَ وَعَلَم اللهُ إِلَيالَكَ وَلَا تَبلَغِ ٱلسَّفَسَادَ فِي السَّالَ وَاللهُ وَلَا اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ وَلا يُسلِقُلُ عَن ذُنُولِهِمُ اللهُ اللهُ وَلا يُسلِكُ مِن قَللهِ وَمِن اللهُ وَلا يُسلِكُ مِن اللهُ وَلا يُسلِكُ عَن ذُنُولِهِمُ اللهُ وَلا يُسلِكُ مِن قَللهِ وَمِن اللهُ عَلَى قُولَ مِن اللهُ وَلَا اللهُ وَلا يُسلِكُ مِن اللهُ وَلا يُسلِكُ عَن ذُنُولِهِمُ اللهُ وَلا يُسلِكُ مِن اللهُ وَلا يُسلِكُ عَن ذُنُولِهِمُ اللهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْ اللهُ اللهُ عَلَيْ اللهُ اللهُ عَلَيْ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَيْ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَيْلُ اللهُ اللهُ عَلَيْلُ وَاللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَيْلُ اللهُ اللهُه

অর্থাৎ "কারান ছিল মূসার সম্প্রদায়ভুক্ত, কিন্তু সে তাদের প্রতি যুলুম করেছিল। আমি তাকে ধনভান্ডার দান করেছিলাম যার চাবিগুলি বহন করা একদল বলবান লোকের পক্ষেও কষ্টসাধ্য ছিল। স্মরণ কর, তার সম্প্রদায় তাকে বলেছিল, দম্ভ করো না, আল্লাহ দান্তিকদেরকে পছন্দ করেন না। আল্লাহ যা তোমাকে দিয়েছেন তার মাধ্যমে পরলোকের কল্যাণ অনুসন্ধান কর। আর তুমি তোমার ইহলোকের অংশ ভুলে যেয়ো না। তুমি (পরের প্রতি) অনুগ্রহ কর, যেমন আল্লাহ তোমার প্রতি অনুগ্রহ করেছেন এবং পৃথিবীতে বিপর্যয় সৃষ্টি করতে চেয়ো না। আল্লাহ অবশ্যই বিপর্যয় সৃষ্টিকারীকে ভালবাসেন না। সে বলল, 'এ সম্পদ আমি আমার জ্ঞানবলে প্রাপ্ত হয়েছি।' সে কি জানত না আল্লাহ তার পূর্বে বহু মানবগোষ্ঠীকে ধ্বংস করেছেন যারা তার থেকেও শক্তিতে ছিল প্রবল, সম্পদে ছিল প্রাচুর্যশালী? আর অপরাধীদেরকে তাদের অপরাধ সম্পর্কে জিজ্ঞাসাও করা হবে না। কারান তার সম্প্রদায়ের সম্মুখে জাঁকজমক সহকারে বাহির হল। যারা পার্থিব জীবন কামনা করত তারা বলল, আহা! কারানকে যা দেওয়া হয়েছে সেরূপ যদি আমাদেরও থাকত; প্রকৃতই সে মহা ভাগ্যবান। আর যাদেরকে জ্ঞান দেওয়া হয়েছিল তারা বলল, ধিক্ তোমাদের! যারা বিশ্বাস করে ও সৎকাজ করে তাদের জন্য আল্লাহর পুরস্কারই শ্রেষ্ঠ। আর থৈর্যশীল ব্যতীত তা অন্য কেউ পায় না। অতঃপর আমি কারানকে ও তার প্রাসাদকে মাটিতে ধসিয়ে দিলাম। তার স্বপক্ষে এমন কোন দল ছিল না যে আল্লাহর শান্তির বিরুদ্ধে তাকে সাহায্য করতে পারত এবং সে নিজেও আত্মরক্ষায় সক্ষম ছিল না।" (সুরা কাস্বাস ৭৬-৮১) আয়াত)

১/৬১৭। আব্দুল্লাহ ইবনে মাসঊদ রাদিয়াল্লাহু 'আনহু থেকে বর্ণিত, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, 'যার অন্তরে অণু পরিমাণ অহঙ্কার থাকবে, সে জান্নাতে প্রবেশ করতে পারবে না।'' একটি লোক বলল, 'মানুষ



তো ভালবাসে যে, তার পোশাক সুন্দর হোক ও তার জুতো সুন্দর হোক, (তাহলো)?' তিনি বললেন, ''আল্লাহ সুন্দর, তিনি সৌন্দর্যকে ভালবাসেন। (সুন্দর পোশাক ও সুন্দর জুতো ব্যবহার অহংকার নয়, বরং) অহংকার হল, সত্য প্রত্যাখ্যান করা এবং মানুষকে তুচ্ছঞান করা।'' (মুসলিম) [1]

## **English**

(72) Chapter: Condemnation of Pride and Self-Conceit

#### Condemnation of Pride and Self-Conceit

Allah, the Exalted, says:

"That home of the Hereafter (i.e., Jannah), We shall assign to those who rebel not against the truth with pride and oppression in the land nor do mischief by committing crimes. And the good end is for the Muttaqun (the pious and righteous persons)." (28:83)

"And walk not on earth with conceit and arrogance." (17:37)

"And turn not your face away from men with pride, nor walk in insolence through the earth. Verily, Allah likes not any arrogant boaster." (31:18)

"Verily, Qarun (Korah) was of Musa's (Moses) people, but he behaved arrogantly towards them. And We gave him of the treasures, that of which the keys would have been a burden to a body of strong men. Remember when his people said to him: `Do not exult (with riches, being ungrateful to Allah). Verily, Allah likes not those who exult (with riches, being ungrateful to Allah...(up to)... So We caused the earth to swallow him and his dwelling place." (28:76-81)

\_\_\_\_

'Abdullah bin Mas'ud (May Allah be pleased with him) reported:
The Prophet (ﷺ) said, "He who has, in his heart, an ant's weight of arrogance will not enter Jannah." Someone said: "A man likes to wear beautiful clothes and shoes?" Messenger of Allah (ﷺ) said, "Allah is Beautiful, He loves beauty. Arrogance means ridiculing and rejecting the Truth and despising people."

### [Muslim].

Commentary: The Hadith says that a man who has even an iota of pride in his heart will be barred from entering Jannah. The Hadith word used for the smallest amount means in Arabic either the smallest ant or the particle which is radiated by sun-rays and seen through a wall-chink. Obviously, such



a particle has almost a non-existent amount, but even this much is disapproved by Allah. If pride incites a man to deny the existence of Allah and His Revelation,

he is sure to be thrown into Hell. He also faces Divine displeasure and the danger of infernal fire if mere consideration of riches, physical beauty, social and intellectual prominence and family status makes him proud and self-conceited and he looks down upon others, or persists in the denial of Truth. First he will receive punishment and only then will be admitted into Jannah. A good dress, however, is not counted the sign of pride.

# ফুটনোট

[1] মুসলিম ৯১, তিরমিয়ী ১৯৯৮, ১৯৯৯, আবূ দাউদ ৪০৯১, ইবনু মাজাহ ৫৯, ৪১৭৩, আহমাদ ৩৭৭৯, ৩৯০৩, ৩৯৩৭, ৪২৯৮

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইব্ন মাসউদ (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন